



## ST. MARY PARISH CATHOLIC CHURCH

### Equipo Parroquial

**Párroco:** Fr. José María Quera  
**Asistente Pastoral:** Karla Jacobs  
KarlaJacobs@StMaryRifle.com

**Mantenimiento:** Joe Skelly  
**Horario de Oficina:**  
Lun., Mar., Jue., Vie. 9:00am-1:30pm  
Después del horario solo con cita previa  
**Teléfono:** 970.625.5125

Para Español presiona #2  
**Coord. Ed. Religiosa:** Mandie Dovey  
970-625-3891 x23  
MandieDovey@StMaryRifle.com

**Horario de Oficina:**  
Domingo: 8:30AM - 9:15AM  
12:00PM - 12:30PM

Lunes: 6:45PM - 8:30PM  
**Vida de Familia/Jovenes Ministry Coord:**  
Sophie Messaros, 970-625-3891 x107  
SophieM@StMaryRifle.com  
**Horario de Oficina:**  
Martes, 12PM - 2PM

**Fax:** 970.625.1095  
**Email:** info@stmaryrifle.com  
**Oraciones Requeridas:** Llamar al: 625-5125 o  
escribir al correo: prayer@stmaryrifle.com

**f Find us on Facebook** St Mary Catholic Church in Rifle

www.stmaryrifle.com

**Plazos para la sumisión de:**  
•Boletín - Martes en la Tarde  
•Anuncios - Jueves en la Tarde

### Consejos

**Consejo Parroquial:**  
Larry Brady Daniel Bucio  
Agueda deLeon Bernie Whitman  
**Consejo Finanzas:**  
Dan Niedbalski, Chairperson  
Allan Cyr Lillian Dahlin  
Michelle Duran Bob Prendergast  
Rosie Ruiz

*"El que no carga su cruz y me sigue,  
no puede ser mi discípulo."*



### Horario de la Liturgia

#### Misa en Ingles:

- LUN, MAR, VIER—7:30AM
- SÁBADO—4:30PM
- DOMINGO—9:30AM

#### Misa en Español :

- JUEVES—7:00PM
- SÁBADO—7:00PM
- DOMINGO—12.30PM
- HABRA ROSARIO A LAS 11:45AM ANTES DE MISA

#### Horario de Reconciliación:

- LUN, MAR, VIER—7:00—7:00AM
- JUEVES—6:30PM
- SÁBADO—3:30 & 6:30PM
- DOMINGO—12 MEDIO DIA

#### Horario de Adoración:

LUN, MAR. Y VIER.—8:00— 9:00AM  
EL PRIMER VIERNES DE CADA  
MES—8:00AM-10:00PM

serán el Padre José María, Marcos Ibarra y Luis Álvarez, Director del Ministerio Hispano de la Arquidiócesis de Denver. Se proporciona cuidado de niños y donaciones se aceptan en la puerta.

Habrà una junta del **Comité Hispano al Igual que el Comité del Discipulado (Stewardship)** el Domingo, 18 de septiembre a las 2pm. Sera una reunión **importante**. Se hablara sobre los planes de la Virgen de Guadalupe, las Posadas, al igual que las actividades en Octubre.

La Oficina Parroquial estará cerrada el lunes, 5 de septiembre en observancia del Día del Trabajo.

Gracias a todos aquellos que hicieron posible el Picnic Parroquial el domingo pasado, fue un gran éxito! ¡Todos nos divertimos! Vea las fotos en el tablón de anuncios.

Este año el **bazar parroquial**, se realizará el 19 de noviembre, incluye un sorteo, con más de \$500 en premios en efectivo. Todas las ganancias de los programas para jóvenes se beneficiaran de la rifa, así que por favor apoyen el sorteo, comprando boletos de rifa y apoyen el Bazar mediante la donación de artículos para la venta. Los boletos de la rifa están disponibles ahora! Contacto Dan Niedbalski (379-1496), Billie Jansky (625-0199) o Kathie Bernat (625-2381) para comprar o vender entradas ayudan!

**¡Llamada a la acción!** La Conferencia Católica de Colorado está instando a todos los católicos para ayudar a defender la dignidad de la vida afirmando oposición a una Institutos Nacionales de Salud (NIH) propuesta para levantar una moratoria sobre financiación de la investigación que implica la inyección de células madre humanas en embriones animales creando de este modo una parte humana y organismos parte de animales conocidos como quimeras. Las observaciones deben recibirse antes de septiembre 6. Información adicional se puede encontrar en el tablón de anuncios, o en nuestra página de Facebook.

Estamos buscando un o dos voluntarios para ayudar con la preparación del boletín semanal. Se proporciona toda la información, todo lo que necesita es tener conocimiento con Microsoft Word y Publisher y donar un par de horas a la semana. Por favor, póngase en contacto con Karla en la oficina parroquial si usted está interesado unirse al equipo.

### Reuniones y Eventos

- **Confesión Familiar:** Domingo, 11:30 am a 12:30 pm
- **Desayuno de los Caballeros de Colón:** Domingo, después de misa de 9:30 am
- **Practica del Coro del Domingo:** después de Misa
- **María Auxiliadora Grupo de Oración:** Martes, 19:00
- **Educación Religiosa Reunión de Padres:** Mie, 7:30 pm, Salón Parroquial. Este es 1 de 3 clases, los padres tienen que asistir a sólo 1 clase.
- **Grupo de Oración-Parachute:** Miércoles
- **Preparación Bautismal (español):** Viernes, 7om, en el sótano
- **'Seguridad de Nuestros Hijos' Clase para adultos:** sábado de 9 am, sótano
- **2017 Reunión de Quinceañera Familiar (español):** Domingo, 9/11, 2pm, sótano

La **Listas de los Ministerio** de septiembre a noviembre ya están listas. Las copias se pueden encontrar en la sacristía o en el estante de la Información.

**'Domingo de Reconciliación Familiar!** "Y eso significa que las confesiones son escuchadas por una media hora adicional, a partir de las 11:30am. Los padres, deben guiar dando el ejemplo. Ayuden a sus hijos y aprovechan de la misericordia de Dios disponible para todos nosotros a través de este sacramento de curación.

Los Caballeros de Colón estarán con **"El mejor desayuno ofrecida en la ciudad"** este domingo después de la misa de 9:30 am. Todas las ganancias del desayuno, irán los Juegos Olímpicos Especiales.

**Clase de preparación bautismal** para todos los padres y padrinos será el viernes 8 de septiembre a las 7PM en el Sótano (español). \$30 por niño bautizado.

Todos los adultos, especialmente los padres, están invitados a unirse a nosotros el sábado, 10 de septiembre, de 9-10:30 AM en el Sótano para aprender cómo mantener a nuestros hijos a salvo del abuso sexual. Esta clase es en inglés.

Todas las familias que planean hacer una fiesta de quince en el 2017 deben asistir a una reunión informativa el domingo, 11 de septiembre a las 2:00PM.

**RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos) - Es un camino de fe!** - Nos juntamos a las 7pm el lunes 12 de septiembre (Inglés, Salón Parroquial) o en viernes, Sept. 16 (Español, Sala 1). Esta clase es para adultos que necesitan completar la confirmación sacramentos y / o Eucaristía, o están pensando en ser católica o simplemente les gustaría aprender más acerca de la fe católica.

Las personas bilingües están invitados a asistir a las dos clases de la primera semana, antes de tomar la decisión sobre qué clase quiere asistir. Los materiales de estudio son diferentes por lo que no es posible alternar entre las dos clases. El boletín contiene más información. Si tiene preguntas adicionales, contacte la Oficina Parroquial.

Si tiene que compartir las flores para las masas de fin de semana, por favor, póngase en contacto con Mary Valencia en 456-4927.

Estamos en la necesidad de un voluntario para cortar el césped en el Sagrado Corazón. Todo el equipo se suministra! Póngase en contacto con Bob Layman (379-4684) para más información.

**Formación Lectores Bilingües:** El Martes 13 de septiembre a las 5:30 PM. Todos los lectores bilingües actuales, y cualquier persona interesada en convertirse en un lector deben asistir. Veremos una presentación en inglés y hablaremos sobre ella. Póngase en contacto con Karla en la Oficina Parroquial si tiene preguntas. El seminario será en Inglés.

El **5º Congreso Familiar Carismático Católico "La Misericordia del Señor está entre nosotros"** se llevará a cabo en Santa María el 17 y 18 de septiembre, organizado por el Grupo de Oración de María Auxiliadora. Los predicadores

## REZAMOS POR...

Linda Como, Rick & LuAnna Kuester, Zack Sowieja y familia, Ruben Quintero, Marilyn Bryan, Lisa Edwards, Chris Chavez, Bernice Ghastin, Chuck & Pat Becker (*Margaret Simms parents*), Joan Weaver, Gayl Bernhardt, Darrell Redman, the family of Rustin Franke, Kyle Scholla, Butch Pressler, Alice Holmes, Mark Holmes, Billie Jansky, Craig Leonard, Brian Garland, Bill Oaks, Ann & Ed Andzel, Anita Sundin, Rick Sundin, Joshua Jones, Julia Avonovich, Tammy Waller, Fred Garcia, Julie Kuper, Marty Thompson, Terry Whitley, Pat Schmeckel, Lucas Anderle, Ted Diaz, Corky Wilson, Alex & Linda Garcia, Georgi Aibner, Megan Doll, Alicia & David Thorpe, Tony Martinez, Linda Tomasi, Lauren Giard, Cathy Richard, Mary Ann Olson, Irene Goergen, Kim Nieslanik, Susan Armstrong, Freddie Romero, Gerald Waters, Nancy Newton, Joe Elliot, Ann Arrington, Kathy Willeart, Patrick Chavez (Esther Jones' uncle), Reagan Nelson, Joyce Cawley, Clarence Gomez, Esther Jones, Lucy Wolff, Bob Christensen, Yvonne Diaz, Tanya Giard, Loretta Kochis (Mable Sanders' sister), Scott Gordon, Kari Kuerstan, Bert Garlitz, Eliza Gallegos, Mary Benson, Daniel Tena, Connie Ritter, Rosalia Garza, Derek Miles, Gordan Hammel, Kimberly Green, Virginia Escalante, John & Therese Daly, Clarence Gomez, Amanda Axelsson, Mary Brennan, Betty Fulton, Andrea Gallegos (Eliza Gallegos' granddaughter), Nadine Gadis, Pat Squire, Marlene Brandt, Frank Breslin, Ernest "Joe" Thompson, Shannon Bascomb, Elaine Gomez, James Flynn, Billy Mauer, Tom Scanlon, Fr. Robert Hehn, Bellard Garcia.

### INTENCIONES DE ORACION DEL SANTO PADRE PARA SEPTIEMBRE

*Intención Universal:* Que cada uno contribuya al bien común y a la construcción de una sociedad que coloque a la persona humana en el centro.

*Intención por Evangelización:* Que al participar en los Sacramentos y al meditar sobre las Escrituras, los cristianos estén más conscientes de su misión de evangelizar.

## ORAR POR LAS VOCACIONES

Por favor oren por estos seminaristas de la Arquidiócesis de Denver:

Domingo: Tercer y cuarto año de teología

Lunes: Primero y segundo año de teología

Martes: Primero y segundo año de teología

Miércoles: Año de Espiritualidad

Jueves: Estudiantes de primer y segundo año de Colegio

Viernes: Vocaciones Pastorales

Sábado: Los solicitantes y seminaristas Prospectivos

## INTENCIONES DE LA MISA

3 de Sep. 7:00PM Jose Ascensión Ruiz Ibarra ☩

4 de Sep. 9:30AM Alma Lana ☩

12:30PM Pablo Muro and Candelario & Maria Muro ☩

8 de Sep. 7:00PM Manuel Munoz ☩

## EXPANDIENDO LA PALABRA

### UN CAMBIO DE CORAZÓN

La lectura del evangelio de hoy es difícil de entender para algunas personas. Podemos aceptar que debemos cargar la cruz y seguir a Jesús pero, ¿por qué él dice que debemos preferirlo por encima de nuestro padre, nuestra madre, nuestro cónyuge, hermanos, hermanas y aún por encima de nosotros mismos, para ser discípulo suyo? Los seres humanos a menudo se aferran a sus relaciones y posesiones, llegando éstas a ocupar un lugar primordial en su corazón—el lugar que debería estar reservado para Dios. Cuando Dios queda desplazado en el corazón del creyente el verdadero discipulado es casi imposible. Piensa en estos ejemplos: la mujer que pone toda su atención en sus hijos e ignora al esposo; el hombre que se pasa todas las tardes y fines de semana bebiendo; la joven pareja, que está tan enamorada, que no tienen en cuenta a más nadie que a ellos dos; la persona que lo acapara todo como para compensar la pérdida o carencia de relaciones. Todas estas actitudes podrían ser desplazamientos temporales pero, si llegan a convertirse en hábitos, pueden alejar a las personas de Dios. Ir a Misa regularmente, decir oraciones con frecuencia y guardar los mandamientos son hábitos excelentes; pero no nos acercan a Dios, a no ser que Dios pase a ocupar de nuevo el primer lugar en nuestro corazón. Tal cambio es una verdadera conversión y nos permite convertirnos en discípulos de Jesús. Como discípulos cargamos una cruz que algunas veces nos hace vivir experiencias drásticas, pero la mayoría de las veces esa cruz significa reordenar nuestras prioridades y nuestra manera de vivir.

### *La Corresponsabilidad Vivida Ahora*

Haz un espacio en tu casa y pon un crucifijo, una estatua o cuadro de la Virgen María y de algunos santos. Añade además fotos de personas que son especiales para ti. Reza en ese lugar diariamente.

-Copyright (c) 2009, World Library Publications. All rights reserved.

*“En el Evangelio de hoy Jesús insiste acerca de las condiciones para ser sus discípulos: no antepone nada al amor por Él, cargar la propia cruz y seguirle. En efecto, mucha gente se acercaba a Jesús, quería estar entre sus seguidores. Pero Jesús no quiere engañar a nadie. Él sabe bien lo que le espera en Jerusalén. Seguir a Jesús no significa participar en un cortejo triunfal. Significa compartir su amor misericordioso, entrar en su gran obra de misericordia por cada hombre y por todos los hombres. Y este perdón universal, esta misericordia, pasa a través de la cruz. El cristiano se desprende de todo y reencuentra todo en la lógica del Evangelio, la lógica del amor y del servicio.”*

El Papa Francisco  
8 de septiembre de 2013

## AÑO JUBILAR DE LA MISERICORDIA

### VIGÉSIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Si alguno quiere seguirme y . . . prefiere. . . más a su padre y a su madre, a su esposa y a sus hijos, a sus hermanos, . . . más aún a sí mismo” (Lucas 14:26). ¿Qué es lo que estamos prefiriendo en este *Año Jubilar de la Misericordia*?

Esta frase de Jesús es una exageración que nos estremece para enfrentar desafíos que cambian la vida. Enfrentando un conflicto ante quien ser leal, los discípulos deben reordenar sus prioridades, aún sus relaciones, para poner en primer lugar a Jesús y al Evangelio.

La segunda lectura presenta un ejemplo de la vida real. Pablo desafía a un rico recién converso al cristianismo, Filemón, a recibir nuevamente a Onésimo no como su esclavo y además fugitivo que era sino como hermano en Cristo.

Además de pedirle que le otorgue la libertad y que deje de tener la posición de esclavo, le pide que lo acepte como un hombre libre y más aún como hermano en Cristo. ¿En este *Año Jubilar de la Misericordia* a qué estamos siendo desafiados por ser discípulos de Jesús?

--Peter Scagnelli, Copyright (c) J. S. Paluch Co., Inc

## LECTURAS DE LA SEMANA

### 5 de Septiembre - *Día de la semana*

1 Corintios 5:1-8

Lucas 6:6-11

### 6 de Septiembre - *Día de la semana*

1 Corintios 6:1-11

Lucas 6:12-19

### 7 de Septiembre - *Día de la semana*

1 Corintios 7:25-31

Lucas 6:20-26

### 8 de Septiembre - *La Natividad de la Santísima Virgen María*

1 Miqueas 5:1-4a

Mateo 1:1-16, 18-23

### 9 de Septiembre - *San Pedro, Presbítero*

1 Corintios 9:16-19, 22B-27

Lucas 6:39-42

### 10 de Septiembre - *Día de la semana*

1 Corintios 10:14-22

Lucas 6:43-49

### 11 de Septiembre - *XXIV Domingo Ordinario*

Ezequiel 32:7-11, 13-14

1 Timoteo 1:12-17

Lucas 15:1-32

Moisés intercede a favor del pueblo que no ha cumplido la alianza. El Señor no se deleita en el pecado, sino en nuestro regreso a él, pues Dios nunca rechazara un corazón contrito y humilde. El no envió a su Hijo al mundo para condenar a los pecadores, sino para salvarlos.

## MINISTERIOS DE MISAS

### Jueves, 8 de Septiembre a las 7:00pm

Eucaristía: Oralia Alvidrez

Lector: Maria Acosta

### Sábado, 10 de Septiembre a las 7:00pm

Eucaristía: Hugo Ruiz, Miguel Torres, Jose Luis Castillo, Antonia Álvarez, y Mily Torres

Lector: Oralia Alvidrez y Daniel Bucio

Peticiones: Rocío Clemente

### Domingo 11 de Septiembre a las 12:30pm

Eucaristía: Armando Almuina, Gina Cornejo, Cruz Estrada, Idolina Chávez, Celerina Gonzales

Lector: Veronica Fierro y Isabel Pena

Peticiones: Leticia Lozano

### Números de Teléfonos

Lectores:

Monaguillos: Lourdes Guardado  
625-3911

Alcohólicos Anónimos: Jesús Valle, 366-8699

Alquilar el sótano: Karla Jacobs  
625-5125 x 20

Coro de Los Sábados: Elizabeth Ruiz  
285-0321

Ministro de Eucaristía:

Limpieza de la Iglesia: Lorena Velasco  
970-404-1532

Coro de Los Domingos: Jorge Flores  
625-61127

Grupo de Oración-Maria Auxiliadora (Rifle):  
Hugo Ruiz, 285-0321

Grupo de Oración-El Buen Pastor  
(Parachute): Dora Rodriguez, 970-589-0374

Quinceañeras/Matrimonios/Bautismos  
Padre José María, 625-5125, x20



### Emotional Storms:

#### 4 Keys to Finding Emotional Peace

In this practical but spiritual presentation, Dr. Gregory Popcak discusses four keys to develop self-awareness and self mastery. He reveals that emotions are a gift from God and that they can help you grow in virtue. Learn how to master your feelings and calm your emotional storms so that you can experience the peace of Christ. (Solo ingles)

